



NOVASPIN

WEPERE

TECHNICAL INFORMATION	4
MANUFACTURER	4
INFORMATION ON THE USER MANUA	5
CLASSIFICATION	6
INTENDED PURPOSE AND SCOPE OF USE	6
TECHNICAL SPECIFICATIONS	7
DEVICE DESCRIPTION AND CONTROLS	9
LABELLING	12
Pack contents	13
NOTES	13
HOW TO USE THE DEVICE	14
INTRODUCTION TO THE TECHNOLOGY	14
General information	14
Endothermic treatment	14
CONTRAINDICATIONS	16
WARNINGS	16
USE OF DEVICE	16
List of programmes	24
DEVICE CARE	25
MAINTENANCE	25
TROUBLESHOOTING	27
DISPOSAL INFORMATION	28
WARRANTY	29
Support	30
Spare parts	30
SOUND ENERGY EMITTED	31
INTERFERENCE AND ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY TABLES	32

Manufacturer

I.A.C.E.R. S.r.l.
via Enzo Ferrari 2 • 30037 Scorzè (VE) - Italia
Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684

Declaration of conformity



Classification

I.A.C.E.R. S.r.l
Via Enzo Ferrari, 2 • 30037 Scorzè (VE)
Tel.: +39 041 5401356 • Fax: +39 041 5402684
NOVASPIN
NOVASPIN device is compliant to
ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE 2014/30/UE.

Scorzè, 31/01/2022
Place, date

MASSIMO MARCON
Legal representative

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Massimo Marcon', with a horizontal line underneath.

Information on the user manual

This user manual is addressed to:

- the machine user;
- the owner;
- supervisors;
- those in charge of moving it;
- installers;
- users;
- maintenance staff.

This document provides information for the installation and correct use of the NOVASPIN Tecar device.

This manual acts as indispensable reference guide for the user: before installing and using the machines, it is essential to carefully read the contents of the manual and keep it always at hand for quick reference.

Failure to comply, even partially, with the recommendations contained herein may lead, in addition to malfunctions, also to damage to the equipment, and invalidation of the warranty.

However, by closely following the instructions and recommendations provided by the manufacturer, you will be assured of the best results as well as the availability of a fast and efficient technical support service if needed.

The limits of this user manual are:

- **the user manual can never replace adequate user experience;**
- **the user manual, for particularly demanding tasks, can be only considered a reminder of the main operations.**

The user manual is to be considered part of the equipment and must be kept for future reference until the final dismantling of the equipment. The user manual must be available for consultation near the machine and stored correctly.

This user manual reflects the state of the art at the time of marketing and cannot be considered inadequate only because it is subsequently updated on the basis of new experience. The manufacturer reserves the right to update its products and the related manuals without the obligation to update previous products and manuals.

The company is relieved of any liability in the main cases of:

- improper use of the machine;
- use contrary to the specific national regulations;
- incorrect installation;
- power supply faults;
- serious failure to comply with scheduled maintenance;
- unauthorised modifications or operations;
- use of spare parts or materials not specific to the model;
- total or partial failure to follow the instructions;
- exceptional events.

If any further information is needed, contact the manufacturer directly.

Intended purpose and scope of use

NOVASPIN is a device that delivers Tecar treatments, with the aid of handpieces/applicators that allow the administering of the treatment.

The use of this device is reserved to operators who, by virtue of their professional training, ensure adequate use and total safety for the user.

In actual fact, the operator must be suitably qualified to be able to use these machines and must have passed an appropriate training course.

This machine can be used by personnel qualified and in compliance with what is stated in the user manual.

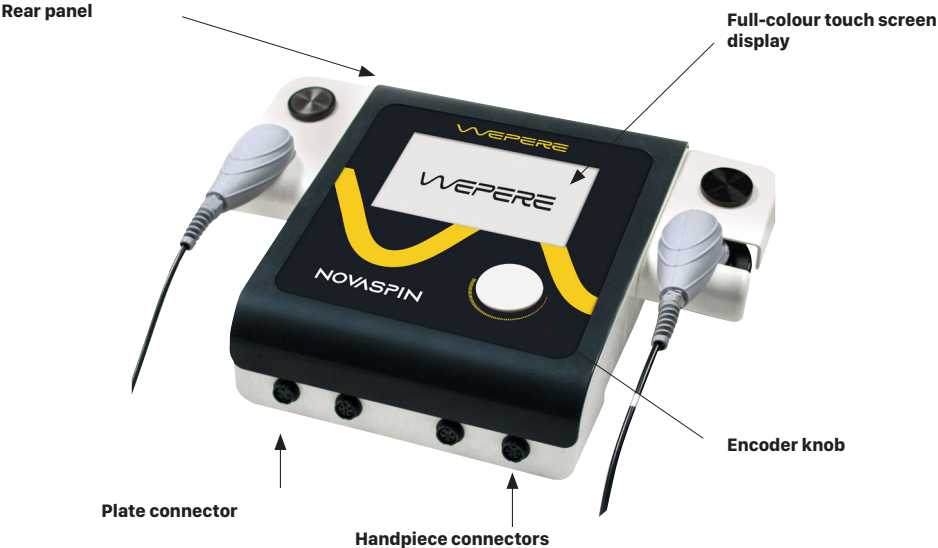
Technical specifications			
Mains power supply		110-240 V, 50-60 Hz, ±10%	
Maximum power consumption:		260 W	
Maximum power supplied by the machine:		200 W	
Double time-delay safety fuse on the mains (T):	230 Vac	3.5 A-T - 5 x 20 mm	
	115 Vac	3.5 A-T - 5 x 20 mm	
Backlit LCD touch-screen display for viewing, checking operating parameters and setting them for treatment purposes.		7 inch, 1024*600 resolution	
Programmable treatment time		Up to 60 minutes	
Handpieces supplied		Electrode holder handpiece of resistive type	
		Electrode holder handpiece of capacitive type	
		Bipolar probe with electrode	
Emission frequency of the handpiece		485 kHz (300÷700 kHz in "Custom" mode)	
Modulation		1÷100 Hz (in "Custom" mode)	
Type of electrodes used		Resistive, made of AISI 316L steel	
		Capacitive, made of aluminium and coated in rilsan paint	
Electrode diameter		35 mm diameter	
		60 mm diameter	
Bipolar electrode		50 mm diameter	
Adjustable power		0-100%	
Electrode working area	Diametro 35mm	9.61 cm ²	
	60 mm diameter	28.26 cm ²	
	50 mm diameter	19.63 cm ²	
Output channels		2 Independent (1 output channel for capacitive use, 1 output channel for resistive use) 1 channel for bipolar handpiece (to be used as an alternative to the other 2) 1 channel for return plate	
Stored protocols		18 programmi SPORT e PERSONALIZZABILI	
External dimensions (Width x Height x		27 x 12 x 30.5 cm	
Machine body weight:		3 kg	

Specifiche tecniche

Conditions of use	ambient	(+10 ÷ +40) °C
	relative	(10 ÷ 80) % non-condensing
Storage/transport conditions	ambient	(-25 ÷ +70) °C
	relative	(0 ÷ 93) % non-condensing
	Atmo- spheric pressure	(500 ÷ 1060) hPa

The service life of the device is set at 3 years.

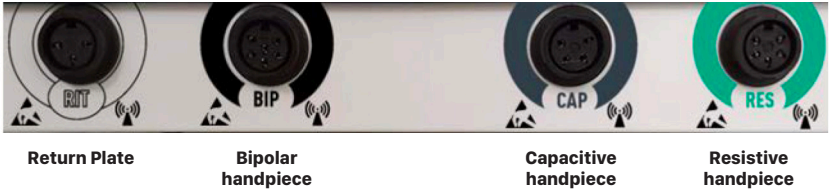
Device description and controls



REAR PANEL



OUTPUT PANEL



ACCESSORIES



Handpieces with resistive and capacitive electrodes (see below)



Return Plate

The device is equipped with a mains power cable, and is compatible with the following kit of accessories supplied:








Description	Code	Supplied	Optional
Schuko plug power cable	CVAL REA	1	
User manual	MNPG303	1	
Capacitive handpiece	MAN-CAP REA	1	
Kit 2 electrodes for capacitive treatments (diameters 35, 60 cm)	ELCAP35 REA ELCAP60 REA	1	
Resistive handpiece	MAN-RES REA	1	
Kit 2 electrodes for resistive treatments (diameters 35, 60 cm)	ELRES35 REA ELRES60 REA	1	
Steel return plate 12x17 cm	CAVO+ELRIT/N REA	1	
Steel return plate 17x24 cm	CAVO+ELRIT/N REA XL	/	x
Bottle of conductive cream	CREMA-TEC	1	
Bipolar handpiece	MAN-BIP REA	1	

The assembly of the accessories is simple and intuitive: a colour is associated with the corresponding connector + handpiece + electrode system (in the case of resistive and capacitive handpiece).The division of colours is shown on the previous page under “Output panel”:

- White: return plate.
- Black: bipolar output.
- Grey: capacitive output.
- Green: resistive output.



In the event of installation problems or difficulties, contact IACER S.r.l.’s technical support service.

MODEL: NOVASPIN
SN: XXXX-XX
POWER SUPPLY: 110-240 Vac, 50-60 Hz, 260 W
OUTPUT: 200 W (100 Ω nominal load)











XXXX-XX

2x3.5 AT



J.A.C.E.R. Srl, via Enzo
Ferrari 2, 30037 Scorzè
(VE) - Italy

WEPERE	Product certification in conformity with Directive 2014/30/EU
CE	Manufacturer data.
	Warning, see the documents accompanying the product
	Date of manufacture (YYYY-MM).
	Consult the user manual.
	WEEE directive for the disposal of electronic and electrical waste.
	Device serial number
	Fuses used on the machine
	RF output signal (label placed near the handpiece connectors)
	Electrostatic-sensitive device (label located near the handpiece connectors)
RIT	Return plate output
BIP	Bipolar handpiece output
CAP	Capacitive handpiece output
RES	Resistive handpiece output

Pack contents

- User manual;
- 1 mains power cable;
- 1 resistive handpiece;
- resistive electrodes kit (diameter 35mm, 60mm);
- 1 capacitive handpiece;
- capacitive electrodes kit (diameter 35mm, 60mm);
- 1 bipolar probe with electrode;
- 1000ml bottle of conductive cream;
- steel plate.

Check the contents of the pack. If any item is missing, contact your authorised I.A.C.E.R. S.r.l. dealer immediately.

Notes

PRELIMINARY NOTES

The installation of the device is quick and easy.

USE

Interactions with the device take place via the touchscreen. During treatment it is possible to increase or decrease the treatment using the encoder.

MAINTENANCE

For optimal use of the device and to ensure its maximum performance, it is recommended to carry out maintenance correctly according to the timings and ways recommended.

INTRODUCTION TO THE TECHNOLOGY

General information

IACER Srl has recently developed a complete series of devices, accessories and equipment, designed and built according to the highest quality standards, adopting cutting-edge technologies in full compliance with the directives and standards in force.

Particular attention has been paid to design, ease of operation, functionality and safety. The result is a compact unit with which it is possible to interface via a large display.

The multiple possibilities of treatment applications, together with guaranteed user and operator safety (the unit complies with international standards), make the machine a high-quality device. These machines have been designed and manufactured so that their use, if it takes place under the conditions and for the uses intended, does not compromise the health and safety of users, operators and third parties, taking into account the benefit provided to the users.

Endothermic treatment

The endothermic treatment system is a recently introduced treatment method within physical treatment. It allows you to stimulate biological structures and natural reparative and anti-inflammatory processes from the inside through the application of energy, exploiting a form of interaction between electromagnetic energy and the tissue, which refers to the electrical concept of the capacitor. This device consists of 2 facing elements (called plates) separated by an insulating material, connected to an electric generator which creates a potential difference (p.d.) between the 2 plates. This causes electric charges to attract and repel each other concentrating near the 2 elements. In this way there is a positive increase in the charge density in one plate and negative in the other. The mobile electrode and the fixed return plate must be positioned in such a way as to create a circuit which. The current generator works in the field of long wave radio frequencies that oscillate between 0.3 and 0.7 MHZ with a variable power up to a maximum of 200W.

In this way there is no external energy emission, but there is only an endogenous or internal development at a biological tissue level produced by the movement of ions and electrolytes, induced by the attraction and repulsion forces that are generated between the 2 plates of the capacitor.

APPLICATION TECHNIQUES

Capacitive/resistive tecar treatment (acronym of Capacitive and Resistive Energy Transfer) is a treatment that stimulates the body's natural repair processes, shortening the recovery time.

Diathermy through the electromagnetic energy/tissue interaction produces an increase in temperature which occurs inside the tissues in a uniform and controlled way. This electromagnetic interaction gives rise to the appearance of an ionic flow with a micro-hyperemia which ultimately favours the release of endogenous "substances" (especially cortisol and endorphins) which are used for muscle relaxation and cool-down.

NOVASPIN therefore stimulates the increase in blood flow directly, thanks to the increase in temperature and indirectly through the demand for oxygen by the treated tissues.

NOVASPIN works in two modes:

- if you work in capacitive mode, there will be an increase in charge density near the area below the mobile electrode and above all at the superficial soft tissue level.
- if you work in resistive mode, the concentration of charges and therefore the biological effect occurs in the tissues with the highest resistance that are interposed between the mobile electrode and the return plate.

How it works

In order for the phenomenon of the increase in charge density to occur, the two capacitor plates must be connected to an electric generator which has the task of supplying the plates with charges. A real current is thus established, which in the accumulation phase goes from the generator to the capacitor. As the capacitor accumulates charges, the flow decreases until it is zero when the capacitor is fully charged. After this initial phase, if the polarity of the generator is inverted, there will be a current in the opposite direction which will charge the capacitor with polarity opposite to the previous one. If the generator cyclically reverses polarity there will be a flow in both directions i.e. an alternating current. The transfer by capacitive contact is carried out through a capacitive electrode treated with an insulating coating which mobilises the ionic charges in the subcutaneous tissues. Resistive transfer takes place by means of a non-insulated resistive electrode which mobilises the charges making them concentrate in the areas of greater depth and resistance. The capacitive mode therefore acts specifically on soft tissues (superficial muscles, vascular and lymphatic circulatory system, adipose tissue), whereas the resistive mode acts on the tissues with greater resistance (bone, cartilage, tendons, deep muscles). The mobile electrode (capacitive or resistive) and the plate are positioned so that the circuit created includes the area to be treated. For a better transfer of energy to the tissues on the part to be treated, a cream is used that prevents the interposition of air between the electrode and the body surface and which favours a homogeneous interaction of the body with the applied parts of the device.

Contraindications

Tecar treatment treatments cannot be administered in cases of people with:

- bleeding;
- tumors;
- phlebitis, thrombi and arteriopathies;
- decreased sensitivity in the area to be treated;
- metal prostheses;
- pacemaker;

- hearing aids;
- insulin pumps;
- intrauterine devices;
- fever or infections;
- ongoing pregnancies;
- epilepsy;
- or on children under 14 years.

Warnings

- The customer is responsible for damage resulting from inadequate packaging. **Keep the original packaging of the machine: it must be reused in case of return to the company.**
- Do not use the device in places where it could get wet.
- Carefully check that the connections are in accordance with the instructions provided before operating the machine.
- **To avoid any risk of electric shock, the device must only be connected to mains with protective grounding systems.**
- **Do not use accessories other than the original ones supplied: these could damage the machine and invalidate the warranty. In the event of installation problems or difficulties, contact IACER S.r.l.'s technical support service.**
- **If you use an extension lead that the machine shares with other devices, check that the total current consumption of the connected devices does not exceed the maximum current allowed for that type of cable and that it is not in any case greater than 15A.**
- It is not possible to define a suggested number of sessions to evaluate the effectiveness of the treatment, since they are linked to the power delivered to the user undergoing treatment, as well as to the minutes of treatment. The operator must decide the number of treatment sessions to which the user is subjected according to the specific needs, in order to guarantee the user receives effective treatment over time that is carried out under completely safe conditions.
- **Check the condition of the power supply cable and the connection cable to the handpiece/ applicator often: these must not be damaged or worn.**
- No modification of this device is permitted.
- The use of accessories, transducers and cables, other than those specified or supplied by the manufacturer, could lead to higher electromagnetic emissions or a decrease in the electromagnetic immunity level of the device, with consequent incorrect operation.
- The device is not intended for outdoor use.

USE

- It is possible to provide a digital copy of the device's user manual upon request.
- The device should not be used in close proximity to other equipment and, if it is necessary to use it near other equipment, the device must be monitored to check the normal operation in the configuration in which it is used.
- If the device, interacting with another device, causes or receives detected interferences, the operator is encouraged to limit such interference by adopting one or more of the following measures:
 - reorient or relocate the receiving device;
 - increase the distance between the devices;
 - connect the device to a socket of a circuit different from the device(s) that cause the interference;
 - contact the manufacturer or your local technician for assistance.
- Portable and mobile radio communication equipment may affect the operation of the device.

Use of device

- The perfect functionality of the device is guaranteed if you comply with the installation and use standards indicated, and only use original accessories and spare parts.
- In the event of installation problems or difficulties, contact IACER S.r.l.'s technical support service.
- The correct transport position of the machine requires that the device is handled only by holding the sides of the machine body with both hands.
N.B.: avoid handling the device by the handpiece/electrode holder tabs.
- Before connecting the cable to the mains plug, check that the device has not been damaged during transport and make sure that the characteristics of the electricity supply on the available power socket meet the nameplate data shown on the back of the machine.
- The device must only be connected to compliant systems.
- If extension leads are used, check the presence and integrity of the protective earth conductor.
- Connect the equipment directly to the wall socket, possibly without using extension leads.
Failure to comply with this warning could result in hazardous electric shocks to people and alter the operation of the machine.
- The manufacturer is only responsible for the fundamental safety, reliability and performance of the device if:
 - the electrical system of the premises complies with the appropriate regulations;
 - the device is used in accordance with the instructions for use.

General Information

- In order to guarantee the operation of the machine in conditions of absolute safety for the user, it is advisable to subject the machine to a cycle of routine checks (at least 2 years) to be carried out by the manufacturer.
- It is recommended to leave the machine on standby for 5 minutes after each cycle of treatment.
- It is absolutely forbidden to use the device in the presence of flammable anaesthetic mixtures and oxygen-rich environments. In case of noncompliance with the indication provided, IACER Srl shall not be held responsible for any accidents.
- It is absolutely forbidden to cover the rear vent: doing so may not allow the machine to work safely. In case of non-compliance with the indication provided, IACER Srl shall not be held responsible for any accidents.
- It is important to draw the operator's attention to the need to check the correctness of the electrical installation of the equipment before operating the mains switch.
- Before beginning treatment, the operator must make sure that the user removes any metal objects worn, so as to avoid triggering hazardous radio frequency coupling phenomena.
- Tecar treatments must be administered, under the strict control of the operator, to "conscious" users, capable of interacting with the operator with regard to the electrical forces transmitted by the machine.
- It is advisable to suspend the treatment if issues should appear during its administering.

Unpacking

The device is packed and prepared for shipping with its box, complete with filling material, designed for safe storage and transport.

To unpack the machine, place the box on a flat, solid surface and remove the upper polystyrene part. Carefully remove the appliance.

Installation

The installation of the NOVASPIN device is quick and easy.

The recommended environmental characteristics for installation are the following:

- ambient temperature: +10° to +40°C;
- relative humidity 10 to 80% non-condensing;
- avoid direct exposure to sunlight, chemicals and vibrations.

Connections

On the rear of the machine there is the built-in mains power supply module, which includes the three-pole connector for the power cable, the removable fuse holder with two fuses (see technical specifications) and the double-pole main switch.

Insert the three-pole female plug of the power cable into the built-in module, checking that it is

perfectly inserted inside the connector.

If extension leads are used, check the presence and integrity of the protective earth conductor. Failure to comply with this warning could result in hazardous electric shocks to people and alter the operation of the machine.

To connect the applied parts, proceed as described: connect the steel plate to the corresponding connector. Identify the desired mobile handpiece (resistive or capacitive) for treatment and the associated electrode. The connector + handpiece + electrode system can be identified by a dedicated colour. The description of the corresponding colours and outputs is given in the "Output panel" section, in the chapter relating to the description of the device.

If you need to use the bipolar handpiece, this is the only one that requires you to disconnect the steel plate. Please note that this handpiece is only intended to be used in "Customised" mode.

After carrying out the checks for correct installation and assembly, turn on the main power switch, checking that the display comes on correctly.

N.B: only connect the applied parts necessary for the treatment when using the device.

OPERATION

The user-device interface is achieved by a large, clear touchscreen display: it displays all the operational messages relevant for the operator, the operating status of the machine during normal therapeutic activity, any error, visual and acoustic.

The following sections describe how the device menu is divided.

Treatment selection

Within the "Treatment Selection" menu, you can choose from pre-set programmes Sport or decide to manually set the treatment specifications (Customised).

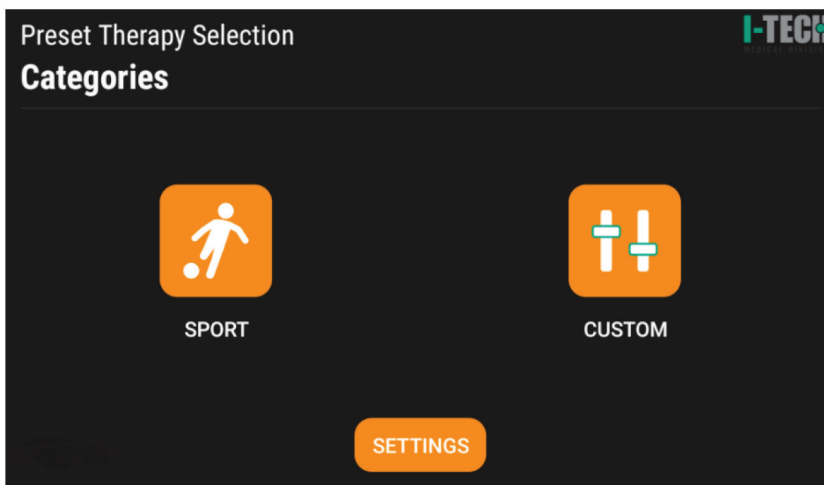


Figure 1

Pre-set Programmes

When you choose the first submenu shown in Figure 1, a screen will open displaying the list of available programmes. The programme list screen is shown below (Figure 2):

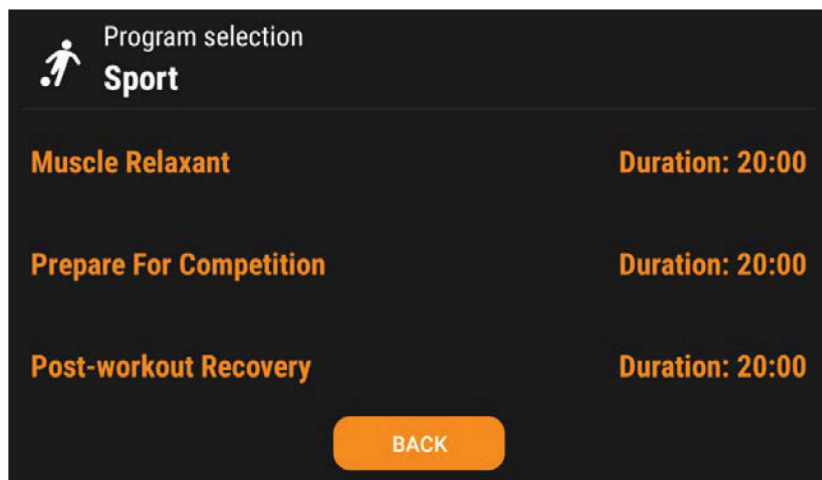


Figure 2

Using the touchscreen, you can scroll through the available pre-set programmes. For further information on the treatment protocols present, please refer to the following chapter "List of programmes".

Once the desired programme has been selected, you can decide to start the treatment or to return to the list of available programmes, as shown in the following figure.

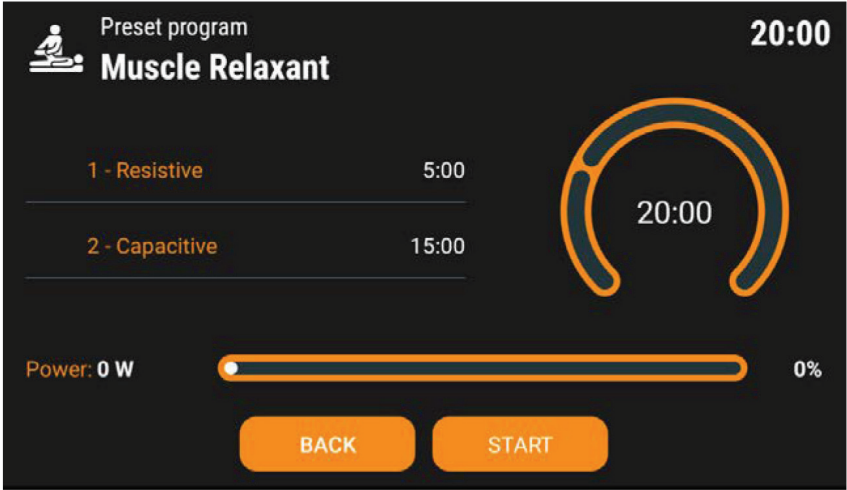


Figure 3

Once the programme has started, it is possible to pause the treatment at any time. In the case of programmes that involve the use of both electrodes (resistive and capacitive), the specific duration of the individual treatment phases are given, in the predetermined order.

Customised

When you press the button for the “Customised” programme, the following screen appears.

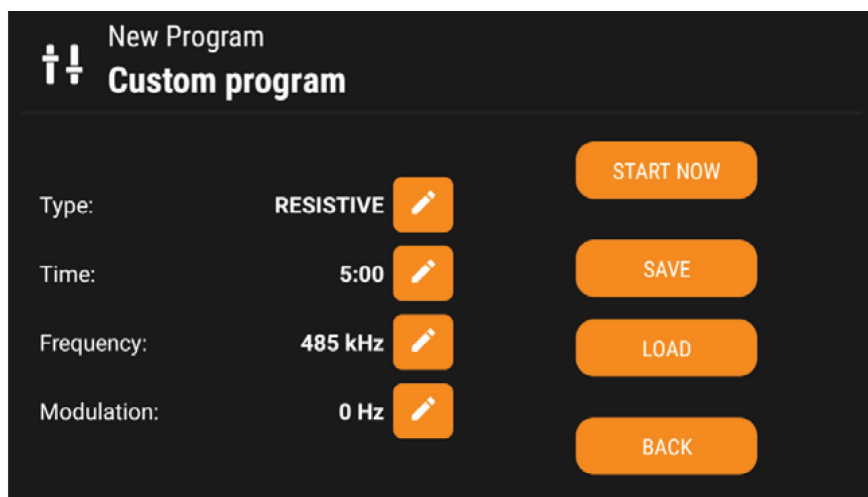


Figure 4

Before starting the treatment, it is possible to choose the type of treatment (capacitive/resistive/ bipolar), as well as the duration, the carrier frequency and the modulation.

WARNING: when setting the duration of the treatment, avoid 0:00.

The selected treatment parameters can be stored by pressing the "Save" button. The menu relating to free memory slots will then open, as shown below in Figure 5.

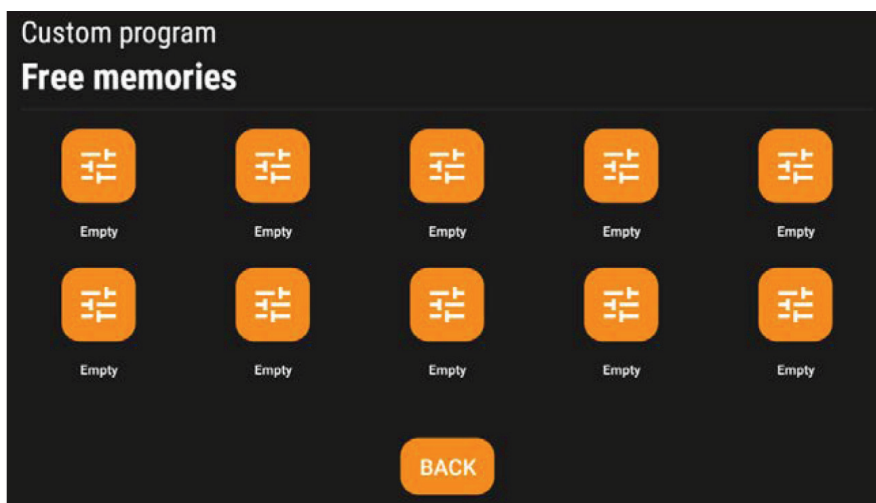


Figure 5

Once the desired memory slot has been selected, the device will ask you to enter a name in order to save the customised programme (Figure 6).

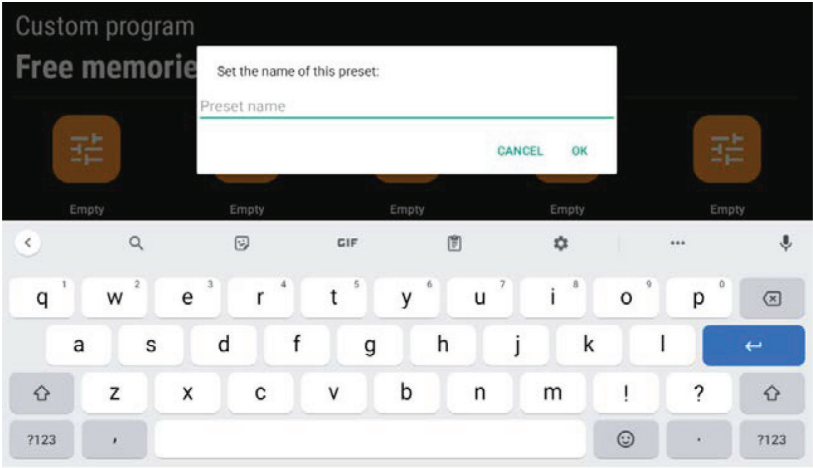


Figure 6

After starting the programme, you can adjust the power (initially set to 0) using the encoder knob. To increase the power output, turn the knob clockwise. To decrease the power, turn the knob in the opposite direction.

At the end of the treatment, press the "BACK" button until you reach the main menu, then turn off the device using the switch on the rear panel. Finally unplug the power plug from the socket.

The proposed preset programmes are the result of operational experience gained over many years supporting expert professional users. The following section ("List of programmes") contains the list of available protocols.

LIST OF PROGRAMMES

SPORT			
No.	Programme	CarrierFreq. (kHz)	Time (min) and mode (Capacitive/Resistive)
1	Muscle relaxation	500	5 R + 15 C
2	Prepare for competition	400	20 R + 0 C
3	Post-workout recovery	400	20 R + 0 C
4	Recovery massage	500	10 R + 10 C
5	Knee cool-down	500	10 R + 10 C
6	Hip cool-down	400	10 R + 10 C
7	Ankle cool-down	500	10 R + 10 C
8	Achilles tendon cool-down	500	10 R + 10 C
9	Patellar tendon cool-down	500	10 R + 10 C
10	Quadriceps tendon cool-down	500	10 R + 10 C
11	Cervical relaxation	400	10 R + 10 C
12	Dorsal relaxation	400	10 R + 10 C
13	Low back relaxation	400	10 R + 10 C
14	Quadriceps relaxation	400	5 R + 15 C
15	Hamstrings relaxation	400	5 R + 15 C
16	Gastrocnemius relaxation	400	5 R + 15 C
17	Plantar relaxation	400	5 R + 15 C
18	Oxygenation-tissue recovery	400	20 R + 0 C

DEVICE CARE

Maintenance

NOVASPIN Tecar device do not require particular maintenance operations, except for routine maintenance and cleaning of the applicator handpieces, with the aim of ensuring the best operating conditions, to guarantee the effectiveness of the treatment and users safety.

External cleaning of the equipment must only be done with a soft cloth moistened with hot water, or using non-flammable cleaning liquids. The front control panel can also be cleaned in the same way. The handpieces/applicators, in particular the treatment head, must be periodically cleaned with **water and denatured alcohol**. Carefully put away the handpieces/applicators at the end of each treatment. Contact IACER Srl authorised centres for information on original accessories and spare parts. **Do not spray, nor pour liquids on the external container of the devices, nor on the ventilation slots. Do not immerse the machine in water. After cleaning the outside of the box, make sure all parts are dry before putting the device back into operation.** Under no circumstances must the device be disassembled for cleaning or checking purposes: there is no need to clean the machines internally, and in any case this operation must be done exclusively by IACER Srl specialised and authorised technical personnel.

More specifically:

- handle the handpiece-applicator with care: rough handling can negatively influence its performance and characteristics.
- **Under no circumstances are unauthorised technical personnel allowed to open and/or disassemble the handpiece/applicator: such tampering, in addition to damaging the characteristics of the handpiece, immediately invalidates the warranty.**
- **Under no circumstances must the device be disassembled for cleaning or checking purposes: there is no need to clean the machine internally, and in any case this operation must be done exclusively by IACER Srl specialised and authorised technical personnel.**
- **Do not use thinners, detergents, acid solutions, aggressive solutions or flammable liquids to clean the machine exterior and accessories. The use of these substances, coupled with improper use of the accessories, besides irreparably damaging the appliance, also invalidates the warranty.**
- For optimal use of the device and to ensure its maximum performance, it is recommended to carry out maintenance correctly according to the timings and ways recommended.
- To correctly replace the fuses on the machine, follow the instructions below:
 1. use a screwdriver to open the fuse box, taking care to insert the screwdriver into the slot created on the fuse box and levering it outwards;
 2. remove the fuse-holder structure by sliding it along the guide;
 3. remove the inserted fuses and replace them with new ones;
 4. insert the fuse-holder structure in the fuse box, sliding it towards the guide;
 5. close the plastic door of the fuse box.

- It is recommended to carry out routine maintenance every year, checking:
 - the intensity of any leakage currents;
 - the continuity, and therefore the integrity, of the earth conductor;
 - the correctness of the insulation resistance value in order to guarantee the electrical safety of the device and to make sure that it operates under the guaranteed safe conditions. For such operations, we recommend contacting a qualified technical service centre or alternatively IACER Srl or one of its authorised centres.

WARNING!

- **For safety reasons, before carrying out any maintenance and cleaning operations on the device, it is NECESSARY to turn off the device using the switch on the rear panel and disconnect the power cable from the power socket.**
- It is recommended to carefully clean the machine and accessories supplied before using it in contact with the user.
- It is useful to draw the operator's attention to the need for routine maintenance of the handpieces/applicators, to be carried out by the manufacturer.
- Cleaning and disinfection must always be done before carrying out the therapeutic treatment on the user.
- Do not spray or pour liquids on the external container of the device, on the ventilation slots, on the LCD display or on the fan grille. IACER Srl will not be held responsible for any damage occurring if the machine has been used without carrying the maintenance operations described above.
- Check the condition of the power supply cable and the connection cables of the applicators/accessories applied to the users often: these must not be damaged or worn.
- **It is advisable to have the fuses replaced by personnel with adequate technical expertise and training, in order to carry out the operation safely.**
- Do not open the device: there are **high electric voltages inside which can be dangerous.**
- **Only technical personnel authorised by the manufacturer can access the internal parts of the device.** For repairs and further information it is necessary to contact IACER Srl or its authorised service centres.

Troubleshooting

NOVASPIN Tecar machines have been designed and built adopting advanced technological solutions, quality components, for continuous use that is always efficient and reliable.

If, however, there is a problem with operation, it is recommended to consult the following guide before contacting an authorised service centre.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The LCD display on the front panel does not turn on: the device does not work.	Mains plug not inserted correctly in the power socket.	Check the operation of the power socket.
	Mains cable not correctly inserted in the connector of the device.	Insert the plug and cable correctly into the connector of the appliance.
	Mains cable worn and broken.	Replace the mains cable.
	The switch is off.	Operate the mains switch.
The LCD display on the front panel does not turn on: the device does not work	Defective or blown fuse or fuses.	Replace the missing, defective or blown fuse(s).
	Electronic control circuit failure.	Contact an IACER Srl service centre.
The LCD display on the front panel does not turn on.	Defective components on the electronic control board.	Contact an IACER Srl service centre.
Some controls on the front control panel do not work properly.	Defective buttons or keys.	Contact an IACER Srl service centre..
	Electronic control circuit failure.	
The device does not activate during delivery.	Bad connections in the output circuit applied to the users	Carefully check the output connections are correct and not damaged.
	Handpiece-applicator cable broken or incorrectly connected	Replace the defective handpiece-applicator which shows clear signs of wear in the treatment head and on the cable.
	Output cables are worn and/or have loose contact.	
	Fault in the electronic circuit of the power generator.	Contact an IACER Srl service centre.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The device works as normal, but there is a noticeable drop in the effectiveness of the treatment.	Not perfectly efficient connection of the handpieceapplicator output circuit.	Perform the maintenance operations described. Install and position the device as described. Check the condition of the cable and the connector of the handpiece-applicator.
	Mechanical damage (due to falls or hard knocks) on the handpiece-applicator, in particular on the radiating head.	Check the perfect adherence of the parts applied on the surface involved in the treatment.
	Electronic circuit of the generator not perfectly calibrated.	Contact an IACER Srl service centre.
	Possible failure of the appliance's power generator circuit.	

When the conditions listed below occur, disconnect the device from the electrical system and contact IACER Srl’s technical support service:

- the cable or the built-in rear power supply module is worn or damaged;
 - liquid has entered the device;
 - the device has been exposed to rain.
- **Only technical personnel authorised by the manufacturer can access the internal parts of the device.**
- For repairs and further information it is necessary to contact I.A.C.E.R.Srl or its authorised service centres.

WARNING!

- **DO NOT OPEN the unit, there are HIGH ELECTRIC VOLTAGES inside which can be DANGEROUS.**

Disposal Information

NOVASPIN Tecar device, in line with operating and safety requirements, have been designed and built to have a minimal negative impact on the environment.

The criteria followed are those of minimising the amount of waste, toxic materials, noise, unwanted radiation and energy consumption.

Careful research into optimising machine performance guarantees a significant reduction in consumption, in accordance with the subject of energy saving.



This symbol indicates that this product should not be disposed with other household waste.

Correct disposal of obsolete equipment, accessories and especially batteries, helps to prevent possible negative consequences on human health and the environment.

The user must dispose of the equipment to be scrapped by taking it to the collection centre indicated for the subsequent recycling of electrical and electronic equipment.

For more detailed information on the disposal of obsolete equipment, contact your local council, waste disposal service or shop where you purchased the product.

Warranty

I.A.C.E.R.Srl guarantees the quality of its devices, **when used in accordance with the instructions provided in this manual**, for a period of 12 months from the date of purchase. During the warranty period, defective products will be repaired or replaced at the company's discretion.

Replacement of the device itself is not part of the warranty.

The warranty does not cover malfunctions or damage resulting from:

- inadequate placement and installation;
- incorrect use or that not in compliance with the instructions given in this manual;
- improper or inadequate maintenance by the operator;
- operation that does not comply with the environmental specifications indicated for the product;
- unauthorised opening of external enclosures;
- tampering and/or unauthorised modifications;
- use of non-original accessories.

The warranty is provided ex I.A.C.E.R. srl's registered office.

If a return is necessary, follow the packing instructions below and attach a copy of the purchase receipt. It is advisable to insure the shipment.

Before shipping the machine due to a suspected fault, it is recommended to carefully consult the MAINTENANCE and TROUBLESHOOTING chapters: issues are largely attributable to poor maintenance or minor technical problems that the user can easily resolve.

A simple phone call to I.A.C.E.R Srl's Technical Service can be of great help in solving any problem.

Instructions for packing and returning the device:

1. disconnect the power and connection cables with handpieces, applicator devices, etc. ;
2. **thoroughly clean and disinfect all accessories and parts of the machine that have been in contact with the users.** For obvious hygiene reasons, in order to guarantee adequate health protection of technical personnel (workplace safety law, Legislative Decree 81/2008), **appliances deemed hygienically unsafe by the staff receiving them will not be checked;**
3. disassemble the accessories and any mechanical supports;
4. reuse the original box and materials for packaging;
5. attach to the shipment the Support Request Form including the reasons for the request for inspection/service, the type of failure or malfunction: such information will help technicians and significantly reduce repair times.

Support

The manufacturer is the only point of contact for technical support regarding the device. For all technical support matters, please contact:

I.A.C.E.R. S.r.l.
via Enzo Ferrari 2 • 30037 Scorzè (VE) - Italia
Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684

Technical documentation concerning repairable parts may be provided, but only with prior company authorisation and only after giving proper training to the maintenance personnel.

Spare parts

Original spare parts for this device can be ordered at any time from the manufacturer. To order them contact:

I.A.C.E.R. S.r.l.
via Enzo Ferrari 2 • 30037 Scorzè (VE) - Italia
Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684

In order to preserve the warranty, guarantee operation and safety of the product, it is recommended to only use original spare parts supplied by the manufacturer (also see the Warnings paragraph).

Sound energy emitted

The sound energy emitted by the NOVASPIN device during normal use (except for the audible alarm signals) does not exceed the following levels:

- 80dBA for 24 h cumulative exposure over 24 h; to this value is added a deviation of 3dBA when the total duration of exposure is halved over 24 h (for example 83dBA for 12 h over 24 h);
- a sound pressure level of 140dBC (peak) for pulse energy or noise impact.

Interference and electromagnetic compatibility tables

The NOVASPIN Tecar device has been designed and built in compliance with the current ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE 2014/30/UE, with the aim of providing reasonable protection from harmful interference in residential and civil settings.

All the necessary measurements and checks were carried out at I.A.C.E.R. srl's in-house testing, measurement and inspection lab and specialised external centres. Upon request, customers may view the reports on EMC measurements at the company.

Based on their operating principle, the NOVASPIN Tecar device do not generate significant radio frequency energy and have an adequate level of immunity to radiating electromagnetic fields. Under these conditions, harmful interference cannot occur to radioelectric communications and to the operation of electronic office devices such as computers, printers, copiers, faxes, etc. and to any electrical or electronic appliance used in such environments, provided that they comply with the ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY directive.

**GUIDA E DICHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE – EMISSIONI ELETTROMAGNETICHE
– PER TUTTI GLI APPARECCHI ED I SISTEMI**
**GUIDANCE AND MANUFACTURER'S DECLARATION – ELECTROMAGNETIC
EMISSIONS – FOR ALL EQUIPMENT AND SYSTEMS**

L'apparecchiatura NOVASPIN è prevista per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato. Il cliente o l'utilizzatore del dispositivo NOVASPIN deve garantire che esso viene usato in tale ambiente.

The NOVASPIN device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the NOVASPIN should assure that it is used in such an environment.

Prova di emissione <i>Emissions Test</i>	Conformità <i>Compliance</i>	Ambiente elettromagnetico – Guida <i>Electromagnetic environment - Guidance</i>
Emissioni RF <i>RF emissions</i> CISPR 11	Gruppo 1 <i>Group 1</i>	L'apparecchiatura NOVASPIN utilizza energia RF solo per il suo funzionamento interno. Perciò le sue emissioni RF sono molto basse e verosimilmente non causano nessuna interferenza negli apparecchi elettronici vicini. <i>The NOVASPIN uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.</i>
Emissioni RF <i>RF emissions</i> CISPR 11	Classe A <i>Class A</i>	Il dispositivo NOVASPIN è adatto per l'uso in tutti gli ambienti diversi da quelli domestici e da quelli collegati direttamente all'alimentazione di rete pubblica a bassa tensione che alimenta edifici utilizzati per scopi domestici. <i>The NOVASPIN device is suitable for use in all establishments other than domestic and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.</i>
Emissioni armoniche <i>Harmonics emissions</i> IEC 61000-3-2	Classe A <i>Class A</i>	
Emissioni di fluttuazioni di tensione/ flicker <i>Voltage fluctuation/ flicker emissions IEC</i> 61000-3-3	Conforme <i>Comply</i>	

NOTA Le caratteristiche delle emissioni di questa apparecchiatura la rendono idonea per l'uso in aree industriali e ospedali (CISPR 11, Classe A). Se utilizzato in un ambiente residenziale (per il quale solitamente è richiesta la norma CISPR 11, Classe B), questo dispositivo potrebbe non fornire la protezione adeguata necessaria per i servizi di comunicazione a radiofrequenza. Potrebbe essere necessario adottare misure di mitigazione, ad esempio riorientare o riposizionare l'apparecchiatura

NOTE The EMISSIONS characteristics of this equipment make it suitable for use in industrial areas and hospitals (CISPR 11 class A). If it is used in a residential environment (for which CISPR 11 class B is normally required) this equipment might not offer adequate protection to radio-frequency communication services. The user might need to take mitigation measures, such as relocating or re-orienting the equipment.

**GUIDA E DICHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE – IMMUNITÀ ELETTROMAGNETICA
– PER TUTTI GLI APPARECCHI ED I SISTEMI**
**GUIDANCE AND MANUFACTURER'S DECLARATION – ELECTROMAGNETIC IMMUNITY –
FOR ALL EQUIPMENT AND SYSTEMS**

L'apparecchiatura NOVASPIN è prevista per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato. Il cliente o l'utilizzatore del dispositivo NOVASPIN deve garantire che esso viene usato in tale ambiente.

The NOVASPIN device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the NOVASPIN should assure that it is used in such an environment.

Prova di immunità <i>Immunity Test</i>	Livello di prova IEC 60601 <i>IEC 60601 test level</i>	Livello di conformità <i>Compliance level</i>	Ambiente elettromagne- tico – Guida <i>Electromagnetic environment - Guidance</i>
Scarica elettrostatica (ESD) <i>Electrostatic discharge (ESD) IEC</i> 61000-4-2	±6 kV a contatto_contact ±8 kV in aria_air	±4 kV a contatto_contact ±8 kV in aria_air	I pavimenti devono essere in legno, calcestruzzo o in ceramica. Se i pavimenti sono ricoperti di materiale sintetico, l'umidità relativa dovrebbe essere almeno 30%. <i>Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.</i>
Transitori/treni elettrici veloci <i>Electrical fast transient/burst</i> IEC 61000-4-4	±2 kV per le linee di alimentazione di potenza <i>for power supply lines</i>	±2 kV per le linee di alimentazione di potenza <i>for power supply lines</i>	La qualità della tensione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero. <i>Mains power qualità should be that of a typical commercial or hospital environment.</i>
Sovratensioni <i>Surge</i> IEC 61000-4-5	±1 kV linea – linea <i>line-line</i> ±2 kV linea - terra <i>line - earth</i>	±1 kV linea – linea <i>line-line</i> ±2 kV linea – terra <i>line- earth</i>	La qualità della tensione di rete dovrebbe esse- re quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero. <i>Mains power qualità should be that of a typical commercial or hospital environment.</i>

GUIDA E DICHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE – IMMUNITÀ ELETTROMAGNETICA – PER TUTTI GLI APPARECCHI ED I SISTEMI

GUIDANCE AND MANUFACTURER'S DECLARATION – ELECTROMAGNETIC IMMUNITY – FOR ALL EQUIPMENT AND SYSTEMS

L'apparecchiatura NOVASPIN è prevista per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato. Il cliente o l'utilizzatore del dispositivo NOVASPIN deve garantire che esso viene usato in tale ambiente.

The NOVASPIN device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the NOVASPIN should assure that it is used in such an environment.

Prova di immunità <i>Immunity Test</i>	Livello di prova IEC 60601 <i>IEC 60601 test level</i>	Livello di conformità <i>Compliance level</i>	Ambiente elettromagnetico – Guida <i>Electromagnetic environment - Guidance</i>
<p>Buchi di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di ingresso dell'alimentazione <i>Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines</i></p> <p>IEC 61000-4-11</p>	<p><5% UT (>95% buco <i>in_dip</i> in UT) per_for 0,5 cicli_cycle <5% UT (>95% buco <i>in_dip</i> in UT) per_for 1 cicli_cycle 70% UT (30% buco <i>in_dip</i> in UT) per_for 25 cicli_cycles <5% UT (>95% buco <i>in_dip</i> in UT) per_for 5 sec</p>	<p><5% UT (>95% buco <i>in_dip</i> in UT) per_for 0,5 cicli_cycle <5% UT (>95% buco <i>in_dip</i> in UT) per_for 1 cicli_cycle 70% UT (30% buco <i>in_dip</i> in UT) per_for 25 cicli_cycles <5% UT (>95% buco <i>in_dip</i> in UT) per_for 5 sec</p>	<p>La qualità della tensione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero. Se l'utilizzatore dell'apparecchiatura NOVASPIN richiede un funzionamento continuo anche durante l'interruzione della tensione di rete, si raccomanda di alimentare l'apparecchiatura NOVASPIN con un gruppo di continuità (UPS) o con batterie. <i>Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the NOVASPIN requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the NOVASPIN be powered from an uninterruptible power supply or a battery.</i></p>
<p>Campo magnetico a frequenza di rete (50/60 Hz) <i>Power frequency (50/60 Hz) magnetic field</i></p> <p>IEC 61000-4-8</p>	<p>30 A/m</p>	<p>30 A/m</p>	<p>I campi magnetici a frequenza di rete dovrebbero avere livelli caratteristici di una località tipica in ambiente commerciale o ospedaliero. <i>Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment</i></p>

Nota_e UT è la tensione di rete in c.a. prima dell'applicazione del livello di prova
UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level

GUIDA E DICHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE – IMMUNITÀ ELETTROMAGNETICA – PER GLI APPARECCHI ED I SISTEMI CHE NON SONO DI SOSTENTAMENTO DI FUNZIONI VITALI
GUIDANCE AND MANUFACTURER'S DECLARATION – ELECTROMAGNETIC IMMUNITY – FOR EQUIPMENT AND SYSTEMS THAT ARE NOT LIFE-SUPPORTING

L'apparecchiatura NOVASPIN è prevista per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato. Il cliente o l'utilizzatore dell'apparecchiatura NOVASPIN deve garantire che esso venga usato in tale ambiente.

The NOVASPIN is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the NOVASPIN should assure that it is used in such an environment.

Prova di immunità <i>Immunity Test</i>	Livello di prova IEC 60601 <i>IEC 60601 test level</i>	Livello di conformità <i>Compliance level</i>	Ambiente elettromagne- tico – Guida <i>Electromagnetic environment - Guidance</i>
			<p>Gli apparecchi di comuni- cazione a RF portatili e mo- bili non dovrebbero essere usati più vicino a nessuna parte dell'apparecchiatura NOVASPIN compresi i cavi, della distanza di separazio- ne raccomandata calcolata con l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore</p> <p><i>Portable and mobile RF communications equipment should be used no closet to any part of the NOVASPIN, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicble to the frequency of the transmitter.</i></p>
			<p>Distanza di separazione raccomandata <i>Recommended separation distance</i></p>
<p>RF condotta <i>Conducted RF</i></p> <p>IEC 61000-4-6</p>	<p>3 Veff_Vrms da 150 kHz a 80 MHz 150 kHz to 80 MHz 6 Veff_Vrms da 150 kHz a 80 MHz per banda ISM 150 kHz to 80 MHz for ISM band</p>	<p>3 Veff_Vrms ([V1] V) 6 Veff_Vrms ([V1] V)</p>	$d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{12}{V_1} \right] \sqrt{P}$ <p>for ISM band</p>


GUIDA E DICHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE – IMMUNITÀ ELETTROMAGNETICA – PER GLI APPARECCHI ED I SISTEMI CHE NON SONO DI SOSTENTAMENTO DI FUNZIONI VITALI
GUIDANCE AND MANUFACTURER'S DECLARATION – ELECTROMAGNETIC IMMUNITY – FOR EQUIPMENT AND SYSTEMS THAT ARE NOT LIFE-SUPPORTING

L'apparecchiatura NOVASPIN è prevista per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato. Il cliente o l'utilizzatore dell'apparecchiatura NOVASPIN deve garantire che esso venga usato in tale ambiente.
The NOVASPIN is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the NOVASPIN should assure that it is used in such an environment.

Prova di immunità Immunity Test	Livello di prova IEC 60601 IEC 60601 test level	Livello di conformità Compliance level	Ambiente elettromagnetico – Guida Electromagnetic environment - Guidance
RF irradiata <i>Radiated RF</i> IEC 61000-4-3	3 V/m da 80 MHz a 2,7 GHz 80MHz to 2,7 GHz	3V/m [E1] V/m	$d = \left[\frac{12}{E_1} \right] \sqrt{P}$ da 80 MHz a 800 MHz 80 MHz to 800 MHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$ da 800 MHz a 2,7 GHz 800 MHz to 2,7 GHz
RF irradiate per dispositivi di comunicazione radio <i>Radiated RF to RF wireless communication equipment</i> IEC 61000-4-3	3 V/m da 80 MHz a 6 GHz 80 MHz to 6 GHz	3V/m [E1] V/m	$d = \left[\frac{6}{E_1} \right] \sqrt{P}$ da 80 MHz a 6 GHz 80 MHz to 6 GHz ove P è la potenza massima nominale d'uscita del trasmettitore in Watt (W) secondo il costruttore del trasmettitore e d è la distanza di separazione raccomandata in metri (m). <i>Where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m).</i>

GUIDA E DICHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE – IMMUNITÀ ELETTROMAGNETICA – PER GLI APPARECCHI ED I SISTEMI CHE NON SONO DI SOSTENTAMENTO DI FUNZIONI VITALI
GUIDANCE AND MANUFACTURER'S DECLARATION – ELECTROMAGNETIC IMMUNITY – FOR EQUIPMENT AND SYSTEMS THAT ARE NOT LIFE-SUPPORTING

L'apparecchiatura NOVASPIN è prevista per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato. Il cliente o l'utilizzatore dell'apparecchiatura NOVASPIN deve garantire che esso venga usato in tale ambiente.
The NOVASPIN is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the NOVASPIN should assure that it is used in such an environment.

Prova di immunità <i>Immunity Test</i>	Livello di prova IEC 60601 <i>IEC 60601 test level</i>	Livello di conformità <i>Compliance level</i>	Ambiente elettromagnetico – Guida <i>Electromagnetic environment - Guidance</i>
			<p>Le intensità di campo dei trasmettitori a RF fissi, come determinato da un'indagine elettromagneticaa del sito potrebbe essere minore del livello di conformità in ciascun intervallo di frequenzab</p> <p><i>Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site surveya, should be less than the compliance level in each frequency rangeb.</i></p> <p>Si può verificare interferenza in prossimità di apparecchi contrassegnati dal seguente simbolo:</p> <p><i>Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:</i></p> 

Note_s:

(1) A 80 MHz e 800 MHz; si applica l'intervallo di frequenza più alto.
At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.

Queste linee guida potrebbero non applicarsi in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.
These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

GUIDA E DICHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE – IMMUNITÀ ELETTROMAGNETICA – PER GLI APPARECCHI ED I SISTEMI CHE NON SONO DI SOSTENTAMENTO DI FUNZIONI VITALI **GUIDANCE AND MANUFACTURER'S DECLARATION – ELECTROMAGNETIC IMMUNITY – FOR EQUIPMENT AND SYSTEMS THAT ARE NOT LIFE-SUPPORTING**

L'apparecchiatura NOVASPIN è prevista per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato. Il cliente o l'utilizzatore dell'apparecchiatura NOVASPIN deve garantire che esso venga usato in tale ambiente.

The NOVASPIN is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the NOVASPIN should assure that it is used in such an environment.

a Le intensità di campo per trasmettitori fissi come le stazioni base per radiotelefoni (cellulari e cordless) e radiomobili terrestri, apparecchi di radioamatori, trasmettitori radio in AM e FM e trasmettitori TV non possono essere previste teoricamente e con precisione. Per valutare un ambiente elettromagnetico causato da trasmettitori RF fissi, si dovrebbe considerare un'indagine elettromagnetica del sito. Se l'intensità di campo misurata nel luogo in cui si usa un NOVASPIN, supera il livello di conformità applicabile di cui sopra, si dovrebbe porre sotto osservazione il funzionamento normale della NOVASPIN.

Se si notano prestazioni anormali, possono essere necessarie misure aggiuntive come un diverso orientamento o posizione della NOVASPIN.

Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the NOVASPIN is used exceeds the applicable RF compliance level above, the NOVASPIN should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the NOVASPIN.

b L'intensità di campo nell'intervallo di frequenza da 150 kHz a 80 MHz dovrebbe essere minore di [V1] V/m. Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than [V1] V/m.

DISTANZE DI SEPARAZIONE RACCOMANDATE TRA APPARECCHI DI RADIOCOMUNICAZIONE PORTATILI E MOBILI PER L'APPARECCHIATURA NOVASPIN CHE NON SONO DI SOSTENTAMENTO DELLE FUNZIONI VITALI
RECOMMENDED SEPARATION DISTANCES BETWEEN PORTABLE AND MOBILE RF COMMUNICATIONS EQUIPMENT THE NOVASPIN THAT ARE NOT LIFE-SUPPORTING

L'apparecchiatura NOVASPIN è prevista per funzionare in un ambiente elettromagnetico in cui sono sotto controllo i disturbi irradiati RF. Il cliente o l'operatore dell'apparecchiatura NOVASPIN possono contribuire a prevenire interferenze elettromagnetiche assicurando una distanza minima fra gli apparecchi di comunicazione mobili e portatili a RF (trasmettitori) e L'apparecchiatura NOVASPIN come sotto raccomandato, in relazione alla potenza di uscita massima degli apparecchi di radiocomunicazione.

The NOVASPIN is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the NOVASPIN can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the NOVASPIN as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

GUIDA E DICHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE – IMMUNITÀ ELETTROMAGNETICA – PER GLI APPARECCHI ED I SISTEMI CHE NON SONO DI SOSTENTAMENTO DI FUNZIONI VITALI
GUIDANCE AND MANUFACTURER'S DECLARATION – ELECTROMAGNETIC IMMUNITY – FOR EQUIPMENT AND SYSTEMS THAT ARE NOT LIFE-SUPPORTING

L'apparecchiatura NOVASPIN è prevista per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato. Il cliente o l'utilizzatore dell'apparecchiatura NOVASPIN deve garantire che esso venga usato in tale ambiente.
The NOVASPIN is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the NOVASPIN should assure that it is used in such an environment.

Potenza di uscita massima del trasmettitore specificata <i>Rated maximum output power of transmitter W</i>	Distanza di separazione alla frequenza del trasmettitore (m) <i>Separation distance according to frequency of transmitter (m)</i>				
	da 150kHz a 80 MHz	da 150kHz a 80 MHz (ISM band)	da 80MHz to 800 MHz	da 800MHz a 2,7GHz	Da 80 MHz to 6 GHz (to RF wireless radio communication equipment)
0,01	0,12	0,2	0,12	0,23	–
0,1	0,38	0,63	0,38	0,73	–
0,2	–	–	–	–	0,9
1	1,20	2,0	1,20	2,30	–
1,8	–	–	–	–	2,7
2	–	–	–	–	2,8
10	3,80	6,3	3,80	7,30	–
100	12,00	20	12,00	23,00	–

Per i trasmettitori specificati per una potenza massima di uscita non riportata sopra, la distanza di separazione raccomandata d in metri (m) può essere calcolata usando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, ove P è la potenza massima d'uscita del trasmettitore in Watt (W) secondo il costruttore del trasmettitore

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in metres (m) can be determined using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

Note

- (1) A 80 MHz e 800 MHz, si applica l'intervallo della frequenza più alto.
At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.
- (2) Queste linee guida potrebbero non applicarsi in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.
These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

NOVASPIN. All rights reserved. **NOVASPIN** and the logo **WEPERE** are the exclusive property of **I.A.C.E.R. Srl** and are registered trademarks.

Edition: MNPG303-02 of 31/01/2022

WEPERE

www.wepere.com

I.A.C.E.R. Srl

via Enzo Ferrari 2 - 30037 Scorzè (VE) - Italia